

出資者からの海外借入を現地法人の定款資本に変換する 「デット・エクイティ・スワップ」の手続き

2023/03/24
I-GLOCAL CO., LTD.
逆井 将也

I. 計画投資局での手続き

法令上、IRC および ERC を変更する順序については規定されていない。ただし、ERC 変更手続きは変更日から 10 日以内に行う必要があるため、先にこの手続きを行うことを推奨する。

ステップ 1. 企業登録証明書 (ERC) の内容変更登録 (定款資本の増額)

- ・ **根拠:** 2020 年企業法第 30 条
- ・ **期間:** 変更日から 10 日以内
(デット・エクイティ・スワップ合意書の発効日を基準とする)
- ・ **提出場所:** 計画投資局の企業登録課
- ・ **必要書類:**

順	書類	参考
1	企業登録内容変更報告書 一人有限責任会社の場合： 所有者の決定書 二人以上有限責任会社の場合：	通知 01/2021/TT-BKHĐT の付録 II-1
2	① 議事録 ② 社員総会決定書 株式会社の場合： ① 議事録 ② 株主総会の議決書	
3	定款の付録	社内保管
4	借入契約書	公証済コピー版 原本／公証済コピー版
5	デット・エクイティ・スワップ合意書	(外国語で作成する場合、ベトナム語 の翻訳版も作成する必要がある)
6	手続きの実施者への委任状	
7	手続きの実施を委任される人の ID カード	



I-GLOCAL
incubate the next

- ・ **提出方法:**以下の Web サイトで提出
<https://dangkyquamang.dkkd.gov.vn/auth/Public/LogOn.aspx?ReturnUrl=%2fonline%2fdefault.aspx>
- ・ **処理期間:**申請書の受領日から 3 営業日
- ・ **結果:**新しい企業登録証明書

ステップ 2.投資登録証明書（IRC）の修正（投資資本総額、定款資本額の増加）

- ・ **根拠:**2020 年投資法の第 41 条 2 項
- ・ **提出場所:** 企業が所在する地域の計画投資局または工業団地管理委員会
- ・ **必要書類:**

順	書類	参考
1	投資プロジェクト修正申請書	通知 03/2021/TT-BKHĐ のフォーム A.I.11.h
2	修正時点までの投資プロジェクトの実施状況報告書	通知 03/2021/TT-BKHĐT のフォーム A.I.12
3	投資家向け投資プロジェクト修正に関する投資家の決定書	
4	修正内容について説明書	
5	現地法人の最新年度の監査済み財務諸表	会社の捺印があるコピー版
6	借入契約書	公証済コピー版
7	デット・エクイティ・スワップ合意書	原本／公証済コピー版 (外国語で作成する場合、ベトナム語の翻訳版も作成する必要がある)
8	新しい企業登録証明書	ステップ 1 の結果
9	現在の投資登録証明書	公証済コピー版
10	手続きの実施者への委任状	
11	手続きの実施を委任される人の ID カード	

- ・ **提出方法:**直接提出
- ・ **処理期間:**申請書の受領日から 10 営業日
- ・ **結果:**新しい投資登録証明書
- ・ **注:**企業は、IRC 修正書類を提出する前に、投資法に従ってあらゆる種類の投資報告書を提出する必要がある。投資報告書が提出されていない場合、担当官は IRC 修正書類を受領せずに、当該企業の情報を検査部に共有する可能性がある。その場合、検査部は会社を検査し、違反がある場合には行政罰金等を課すリスクがある。

II. 中央銀行での手続き

通知 39/2016/TT-NHNN 第 10 条では、中長期借入は期間が 1 年を超える借入と規定されている。デット・エクイティ・スワップの対象の借入が中長期借入である場合、債務返済形式の変更とみなされるため、企業は銀行に借入変換登録手続きを行う必要がある。

ステップ 3: 銀行に借入変換を登録する（中長期借入として変換される借入に適用）

- ・ **準拠:** 通知 12/2022/TT-NHNN 第 17 条 2 項、第 19 条
- ・ **期間:** 変更日から 30 日以内
（デット・エクイティ・スワップ合意書の発効日を基準とする）
- ・ **提出場所:** 企業が所在する地域の中央銀行支店
- ・ **必要書類:**

順	書類	参考
1	海外借入変換登録申請書	通知 12/2022/TT-NHNN の付録 04
2	借入契約書	公証済コピー版 現本／公証済コピー版
3	デット・エクイティ・スワップ合意書	（外国語で作成する場合、ベトナム語の翻訳版も作成する必要がある）
4	借主の借入が保証される場合、借入の変更内容について 保証側の書面による同意書	公証済コピー版 （借入の保証側がない場合、この書類は不要である）
5	資本の引出し・債務返済状況の口座サービスを提供した 銀行の確認書	
6	修正した投資登録証明書（ステップ 1 の結果）	公証済コピー版
7	修正した企業登録証明書（ステップ 2 の結果）	公証済コピー版
8	手続きの実施者への委任状	
9	手続きの実施を委任される人の ID カード	

- ・ **提出方法:** 直接提出または郵送
- ・ **処理期間:** 申請書の受領日から 15 営業日
- ・ **結果:** 借入の変換登録の書面による確認書
- ・ **注:** 借入の変換を申請する場合、デット・エクイティ・スワップ合意書の締結日から 30 日以内に修正



I-GLOCAL
incubate the next

済 IRC を提出する必要がある。ただし、実際には、多くの会社が当合意書の締結日から 30 日以内に IRC を修正できず、申請書類のみを先に提出している。この場合、銀行は申請書類をいったん受領するが、会社が修正済 IRC を補完してから借入の変換を承認するケースが多い。

実務上、各地域の規制に応じて、異なる書類の補完を要求するケースが多い。手続きを円滑に進めるために、関係当局への確認やコンサルティング会社等のサポートを求めることを推奨する。

本レポートを通じて、デット・エクイティ・スワップの手続きについてご理解いただき、会社の効率的な運営に役立てていただきたい。

参考法令

- ・ 2020 年企業法
- ・ 2020 年投資法
- ・ 通知 01/2021/TT-BKHDT 号
- ・ 通知 03/2021/TT-BKHDT 号
- ・ 通知 39/2016/TT-NHNN 号
- ・ 通知 12/2022/TT-NHNN 号

以上